

MIAMIBEACH BRIEFS

A Publication for the Citizens and Neighborhoods of the City of Miami Beach

www.miamibeachfl.gov

Volume VII, Issue 11. Fall 2005

Communications Corner

Be in the Know!
Get Connected

MBTV-Cable Channel 77
www.miamibeachfl.gov

Wasteful Weekends

On the first weekend of every month, dumpsters are placed at 6 ST Community Center & 75 ST & Dickens AV from 8 am Saturday to 8 pm Sunday to accept bulk trash from residents.

Miami Beach Briefs is produced by the Office of Communications



Mayor & Commission
305-673-7030

City Manager
305-673-7010

Police (non-emergency)
305-673-7900

Fire (non-emergency)
305-673-7120

Parks & Recreation
305-673-7730

Parking
305-673-PARK

Neighborhood Services
305-673-7077

Job Hotline
305-673-7777

Tourism Hotline
305-673-7400

City Clerk
305-673-7411

Sanitation/Garbage
305-673-7616

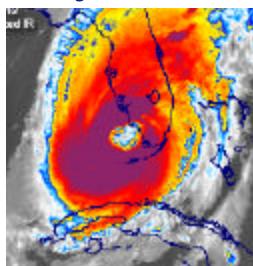
Bulky Waste Pick-Up
305-471-4444

Water & Sewer (24-hours)
305-673-7625

IMPORTANT PHONE NUMBERS

Busy Hurricane Season Tests the City's Disaster Preparation & Recovery Plans

While hurricane season has not yet come to an end, the City has activated its hurricane plan several times over the last five months. The City has demonstrated continued success in following the national disaster response model.



The City's Emergency Operation Center (EOC) activates to coordinate the City's plan, response and recovery efforts, as responders for the first 72 hours. Protective measures are taken before each storm to minimize damages and losses.

After Hurricane Wilma rolled through South Florida, City teams immediately began clearing the streets and assessing damages that certainly minimized the potential loss of life. The City reached out to public-sector partners to obtain assistance where needed. Publix and Zephyrhills provided the community water and ice the following day before the FEMA trucks arrived, which was hailed as one of the most organized efforts in South Florida. Debris removal, which will be the longest of the recovery processes,

will be assisted by teams from AshBritt. The City estimates that there is about five times more debris than from Hurricane Katrina.

Unfortunately many buildings were severely damaged during Wilma to the extent that many had to be declared unsafe with many residents losing their homes. The City expedited permits and even offered a list of approved

contractors to expedite repairs, which minimized the final number of affected buildings. The City is working with other agencies to assist those affected and continues to issue emergency building permits for storm-related damages; waiving fees for Miami Beach owner/occupied units.

Youth Centers Opened for Kids During Recovery. Miami Beach's youth centers opened on Wednesday, October 26 to provide complimentary child-care relief to parents that had to return to work and for kids that just needed a safe place to play during Hurricane Wilma's recovery. The centers remained open for as long as schools were closed.

Thousands of children also headed for North Shore Bandshell for the annual Halloween Party; a sure sign that recovery was underway.

Rescheduled Events

- North Beach Oceanfront Parks & Public Spaces Workshops: December 1 & 3
- Hands On Miami Beach: December 3

Art Basel Miami Beach December 1 - 4

The international art show is the American sister event of Art Basel in Switzerland, the most important annual art show worldwide. Art Basel Miami Beach combines an international art show with an exciting program of special exhibitions, parties and crossover events including music, film, architecture and design. Go to artbaselmiamicbeach.com/ca/cc/ss for more.

Miami Beach Registered Voters receive discounts at many Miami Beach businesses. Just show your voter's registration card until December 31, 2005. For a list of participating businesses, go to votemiamibeach.com



City News at a Click!

Sign up to receive information about your City via e-mail (E-Briefs News, Highlights & Happenings, Neighborhood News, & Commission Agendas & After-Actions). Click to www.miamibeachfl.gov

MIAMIBEACH BREVES

Una publicación para los ciudadanos y las comunidades vecinas de la ciudad de Miami Beach

www.miamibeachfl.gov

Volumen VII, Edición 11. Otoño de 2005

El Rincón de las Comunicaciones

Su Conección al Informe Canal 77 en TV Cable
www.miamibeachfl.gov

El primer fin de semana de cada mes, entre las 8am y las 8pm, lleve sus desechos voluminosos a uno de estos dos basureros: el de la Calle 6 y Avenida Meridian o el que está situado entre la Calle 75 y la Avenida Dickens.

Miami Beach Briefs es producido por la Oficina de Comunicaciones.



Números de Teléfonos Importantes

Información
604-CITY (2489)

Comisión de la Ciudad y la Comunidad
305-673-7030

Administrador
305-673-7010

Policía (no-emergencias)
305-673-7900

Bomberos (no-emergencias)
305-673-7120

Parques y Recreación
305-673-7730

Estacionamiento/Parqueo
305-673-PARK

Servicios a la Comunidad
305-673-7077

Empleo
305-673-7777

Turismo (24 horas)
305-673-7400

Secretario de la Municipalidad
305-673-7411

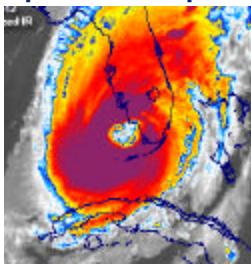
Saneamiento/Basuras
305-673-7616

Recolección de Desechos Voluminosos
305-471-4444

Aqua y Alcantarillado (24-horas)
305-673-7625

La temporada de huracanes pone a prueba los planes de preparación y recuperación

Aunque la estación de huracanes aún no ha terminado, en los últimos cinco meses la Ciudad ha activado varias veces su plan de huracanes. La Ciudad ha demostrado un éxito continuo en la forma como ha seguido el modelo de respuesta a los desastres nacionales.



El Centro de Operación de Emergencias de la Ciudad (Emergency Operation Center – EOC) se activa a fin de coordinar el plan de la Ciudad con los esfuerzos de respuesta y recuperación, mediante el sistema de respuestas en las primeras 72 horas. Antes de cada tormenta se toman medidas de protección para disminuir el número de daños y pérdidas.

Después del paso del Huracán Wilma por el Sur de la Florida, de inmediato los equipos de la Ciudad empezaron a despejar las calles y a evaluar los daños, lo que sin duda ayudó a reducir la pérdida potencial de vidas. La Ciudad buscó el asocio del sector público para obtener asistencia cuando fue necesario. Publix y Zephyrhills proporcionaron agua y hielo a la comunidad el día siguiente, antes de la llegada de los camiones de FEMA, en una labor elogiada como uno de los esfuerzos más organizados en el Sur de la Florida. La remoción de

escombros, que será el esfuerzo más largo en el proceso de recuperación, contará con la asistencia de equipos de AshBritt. La Ciudad estima que hay cerca de cinco veces más desechos y escombros que los producidos por el Huracán Katrina.

Desafortunadamente muchos edificios se vieron severamente afectados por Wilma, a tal grado que muchos tuvieron que ser declarados inseguros, haciendo que muchos residentes perdieran sus hogares.

La Ciudad agilizó los permisos e incluso ofreció una lista de contratistas aprobados para agilizar las reparaciones, las cuales redujeron el número final de edificios afectados. La Ciudad está trabajando con otros organismos y entidades para ayudar a las personas afectadas y continúa expediendo permisos de construcción de emergencia para atender daños relacionados con la tormenta; exonerando tarifas para unidades en Miami Beach ocupadas por el propietario.

Los centros juveniles recibieron a los niños durante la recuperación. Los centros juveniles de Miami Beach estuvieron abiertos el miércoles 26 de octubre para contribuir al cuidado de los hijos cuyos padres debían volver al trabajo y de los niños que necesitaban un lugar seguro para jugar durante la recuperación del Huracán Wilma. Los centros permanecieron abiertos mientras los colegios estuvieron cerrados.

Miles de niños se dirigieron también hacia North Shore Bandshell para la Fiesta anual de Halloween; un claro signo de que la recuperación avanzaba por buen camino.

Eventos Reprogramados

- *North Beach Oceanfront Parks & Public Spaces Workshops* (Talleres en Parques y Espacios Públicos en North Beach Oceanfront): Diciembre 1 y 3
- *Hands On Miami Beach*: Diciembre 3

Art Basel Miami Beach š Diciembre 1 - 4

Esta exposición de arte internacional es el evento gemelo en América de Art Basel en Suiza, la más importante exposición artística anual a nivel mundial. Art Basel Miami Beach combina una exposición de arte internacional con un maravilloso programa de exhibiciones especiales, festivales y eventos artísticos afines que incluyen música, cine, arquitectura y diseño. Para obtener más información visite a artbaselmiamibeach.com/ca/cc/ss.

Los votantes registrados en Miami Beach reciben descuentos en muchos negocios de Miami Beach. Simplemente muestre su tarjeta de registro de votante hasta el 31 de diciembre de 2005. Para la lista de negocios participantes, visite el sitio votemiamibeach.com.



iSuscríbase hoy Para Noticias Semanal!!

Suscríbase y reciba información por correo electrónico sobre su Ciudad. (Noticias Electrónicas, Aspectos y Sucesos Destacados, y Agendas y Reportes de Acciones de la Comisión. Visite el sitio www.miamibeachfl.gov

To request this material in accessible format, sign language interpreters, information on access for persons with disabilities, and/or any accommodation to review any document or participate in any city-sponsored proceeding, please contact 305-604-2489 (voice) or 305-673-7218 (TTY) five days in advance to initiate your request. TTY users may also call 711 (Florida Relay Service).

Estamos confiados proporcionar servicio público y seguridad excelente a todos que viven, trabajan, y juegan en nuestra comunidad vibrante, tropical, histórica.